



## Jalebi

**Author:** Madhu B. Joshi

**Illustrator:** Ajit Narayan

**Translator:** Cyrille Largillier

Level 1



Le cuisinier allume un feu.  
Il met une marmite dessus.



Il fait cuire des jalebis\* dans la marmite, et ajoute un peu de sucre quand il le désire.



En regardant les gâteaux, Muniya sourit.



Elle lèche ses lèvres, fait rouler ses yeux.



Elle rentre chez elle pour récupérer de l'argent...



et revient pour remplir son ventre.

#### Story Attribution:

This story: Jalebi is translated by [Cyrille Largillier](#). The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Jalebi', by [Pratham English Team](#). © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'जलेबी', by [Madhu B. Joshi](#). © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

#### Images Attributions:

Cover page: [jalebi looks ready](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Halwai](#), by [Ajit Narayan](#), [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Confectioner cooking jalebi](#), by [Ajit Narayan](#), [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [The girl is watching jalebi](#), by [Ajit Narayan](#), [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl dripped drool](#), by [Ajit Narayan](#), [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl taking money from her mother](#), by [Ajit Narayan](#), [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl eating Jalebi](#), by [Ajit Narayan](#), [Ajit Narayan](#) © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms-and-conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

## Jalebi (French)

Muniya voulait manger des jalebis. Son souhait a-t-il été réalisé ? Lis la suite pour le savoir.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!